

RESEÑAS / REVIEWS

VALERIA AGUIAR BOBET (ed.), *Nosotras, ustedes y ellos. Espacios, interacciones y exclusiones durante el periodo colonial y poscolonial en el Norte de África*, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2022, 448 págs., ISBN: 978-84-18902-26-0.

Integran este monográfico once trabajos que firman Nathalie Le Brun (Universidad de Estrasburgo); la propia editora o coordinadora de la compilación, Valeria Aguiar Bobet (Centro Asociado UNED-Ceuta), tanto de manera individual como en un ensayo que rubrica junto a Manuel de Paz Sánchez (Universidad de La Laguna); Rocío Velasco de Castro (Universidad de Extremadura); María Isabel García Lafuente (Universidad de Sevilla); Said Karboune Rodríguez (Universidad de La Laguna); Larosi Haidar (Universidad de Granada); Ángel Dámaso Luis León (Universidad de La Laguna); Mourad Zarrouk (Hassan II University of Casablanca); Yasmína Romero Morales (Universidad de La Laguna) y Daniel García Pulido (Universidad de La Laguna).

El conjunto de temas objeto de investigación estudia un arco cronológico que se sitúa entre la década de 1870 y nuestros días, ya que se analiza, concretamente por Yasmína Romero, el canon de la literatura hispano-marroquí hasta el presente, así como también se recoge un interesante inventario bibliográfico del fondo sobre el Magreb perteneciente a la Biblioteca de Humanidades de la Universidad de La Laguna, que ocupa las páginas 381-443 de la obra reseñada.

A través de este largo siglo xx, por decirlo así, se traza por las autoras y autores de esta obra un perfil que puede resultar muy sugerente a tenor de sus contenidos. Rompe el hielo, aparte de las notas introductorias de la editora que luego se comentarán, un ensayo de la profesora Nathalie Le Brun intitulado «De Argel a Tenerife (1877-1881): la geografía social y política del viajero francés Arthur Grasset». Se trata de un capítulo ligado a la reciente publicación por el Instituto de Estudios Canarios (La Laguna de Tenerife, 2021), de una interesante aportación bibliográfica de la profesora Le Brun: los *Apuntes de viajes* de Arthur Jean-Philibert Grasset. Su capítulo de libro, que ocupa las páginas 19-61, del monográfico objeto de nuestra reseña, permite otear el rico panorama cultural que sugieren las páginas, acuarelas y dibujos de la obra original. La autora no solo reflexiona sobre la relevancia del viaje a la «periferia de la Europa del progreso y de la civilización», sino que profundiza en la multiculturalidad del Magreb occidental, analiza la diversidad cultural de la región, su personalidad histórica, la presencia judía y otras cuestiones realmente interesantes y sugerentes.

Por su lado, el estudio de Valeria Aguiar Bobet y Manuel de Paz (pp. 63-113), «La cruzada antiesclavista del cardenal Lavignerie (1888-1892)», se ocupa de

la dimensión española de las campañas abolicionistas auspiciadas por un sector importante de la iglesia misional, bajo la égida del cardenal francés Charles Lavigerie, arzobispo de Cartago (Túnez) y de Argel, cuyo delegado y representante en España fue el explorador, antropólogo y militar Luis Sorela. Esa «cruzada» antiesclavista, una vez abolida la esclavitud en los últimos enclaves «cristianos», es decir, la isla todavía española de Cuba (1886) y Brasil (1888), iba dirigida contra la esclavitud aún vigente en los territorios musulmanes del continente africano. Este capítulo analiza, además, otros aspectos interesantes como, por ejemplo, las simpatías que suscitó el cardenal Lavigerie entre sectores filo-republicanos e incluso masónicos de la Europa de su tiempo. También se pone de relieve su labor misional, que forma parte de la historia de la Iglesia Católica en África, y se analiza la difusión del ideario abolicionista católico y conservador en no pocos casos a través de delegaciones ubicadas en las principales ciudades de España. El español Luis Sorela nunca dejó de defender su ideario antiesclavista a pesar de los numerosos inconvenientes y contradicciones que circundaron su proyecto abolicionista y su misma existencia.

Bajo el título de «Un mundo en una ciudad: los inicios de la colonización de la masonería española en Tánger a finales del siglo XIX», la propia editora del monográfico, Valeria Aguiar, plantea su trabajo, bajo la tesis de que los mundos masónicos y coloniales no solo estuvieron fuertemente enlazados, sino que, además, fueron mutuamente dependientes. Ambos, subraya la autora, «eran hijos de la modernidad ilustrada que legitimaba, bajo los preceptos universalistas y cosmopolitas, las ambiciones imperialistas». En este sentido, aparte del cosmopolitismo que sugiere el propio título del ensayo, se destacan otros aspectos de interés como el papel «civilizador» de este antiguo enclave internacional, la presencia de diplomáticos, frailes y masones, el rol fundacional para la masonería de la zona que protagonizó el militar español Julio Cervera Baviera y, en fin, la inclusión de Tánger y, de hecho, del Protectorado de Marruecos, en el proyecto regeneracionista que debía trazar nuevos rumbos para los dos países separados geográficamente por el Estrecho de Gibraltar, y, culturalmente, por un abismo de siglos, de ahí la relevancia de organismos como el Gran Oriente de Marruecos (1890-1891), cuya misión de pacífica e idealizada fraternidad evidentemente fracasó ante el retumbar de los tambores de guerra que jalonan la historia secular de ambos territorios, Marruecos y España.

Del discurso de la alteridad en época colonial se ocupa la profesora Rocío Velasco de Castro, arabista y estudiosa de la cultura magrebí bajo diferentes aspectos. Su ensayo sobre la mujer marroquí en los textos e ilustraciones de la revista *África*, entre 1924 y 1936, pone de relieve, aparte del imaginario visual o gráfico, el inventario filológico de la alteridad u otredad femenina no solamente marroquí sino, de hecho, norteafricana, y ubica con éxito en la fragua metodológica la «validez de la categorización establecida por Yasmina Romero para el análisis y representación de los discursos de alteridad en torno a la mujer marroquí más allá de los textos literarios». Además, la autora trata de establecer la correspondencia de los modelos antedichos con los distintos discursos de alteridad y, lo que sin duda es muy relevante en el presente contexto, «su articulación en defensa de la actuación colonial». Respecto a la mujer, concluye, «prima la visión más amable y atractiva», tanto por su sensualidad y exotismo orientalizante como por otras razones ligadas a la evolución sociocultural que se enmarca en el proyecto colonial.

María Isabel García Lafuente analiza, por su parte, la evolución del Centro

Obrero Español de Tetuán durante los años treinta del pasado siglo. La capital del protectorado español de Marruecos constituyó un núcleo urbano muy destacado en la zona, tanto por su dimensión administrativa, militar, cultural y educativa, como por su propia densidad demográfica, que alcanzaba en 1936 unos cincuenta mil habitantes, cuyo origen socio-cultural trasluce, de entrada, algunos valores relevantes: unos treinta mil musulmanes, casi trece mil españoles, más de seis mil judíos y menos de un millar de extranjeros de diferente origen: las tres culturas calcadas o, casi, del devenir histórico hispano-marroquí desde tiempos medievales. La autora analiza la infraestructura urbana, su modernización, las actividades comerciales, los centros relevantes para la vida ciudadana y, en especial, la constitución y funcionamiento del Centro Obrero Español de Tetuán, cuyos orígenes se sitúan en octubre de 1931, en el marco de la II República. Se demuestra, además, su importancia en el marco de la legislación especial de la zona, se estudia la difusión de agrupaciones socialistas en otras ciudades relevantes, se apuntan los principales avatares organizativos durante la época objeto de estudio y se destaca el papel de algunos dirigentes importantes, entre otras cuestiones de interés.

Said Karboune Rodríguez se ocupa, por su parte, de plantear algunas cuestiones de interés en relación con la comunidad árabe de Canarias durante la guerra civil española. En tal sentido, estudia los orígenes de la comunidad sirio-libanesa en el Archipiélago, reflexiona sobre las tensiones sociales y económicas y las campañas anti-árabes durante los años treinta, pone de relieve la importancia de la Sociedad de Amistad Hispano-Árabe y destaca, en fin, la relación entre esta última entidad y la maquinaria propagandística del naciente régimen de Franco, todo ello en el marco de una investigación no exenta de perfiles pioneros.

Larosi Haidar, profesor en la Universidad de Granada, destaca a su vez las visiones y los sentimientos nacionalistas de los jóvenes saharauis en relación con la revista estudiantil *Irfi*, en cuyo trabajo alude a diverso material de interés histórico y patrimonial para la historia de las jóvenes mentalidades del Sáhara español. A su vez, Ángel Dámaso Luis León, realiza un interesante trabajo bajo el título de «Fidel Castro ante la cuestión saharauí (1975-1989)», donde se ocupa de la relación de Cuba y de su principal dirigente con el área magrebí durante la época señalada. Mourad Zarrouk presenta, a su vez, un sugerente ensayo bajo el título de «Lengua y nacionalismo: del colonialismo a la independencia», en el que plantea la necesidad de estudiar para el caso de los países descolonizados la importancia concreta de la lengua en cada caso, en relación con el paquete de «marcadores identitarios» que caracterizaron su evolución en un marco coercitivo como el colonial.

En su trabajo sobre el canon de la literatura hispano-marroquí, por su parte, Yasmina ROMERO analiza, tal como se dijo más arriba, la producción literaria hasta tiempos recientes. Una de las cuestiones sobre las que llama la atención es que en España no se ha prestado la suficiente atención a la presencia del español en Marruecos, cuestión de indudable veracidad e importancia, tal como destacaron ya diversos viajeros desde finales del siglo XIX y principios del XX. La autora sugiere, asimismo, puntos de reflexión relevantes respecto a la producción literaria hispano-marroquí, que documenta con diversos ejemplos relevantes, sin olvidar apartados como los relativos a las antologías y recopilaciones, la producción literaria femenina con sus ricas implicaciones culturales y estéticas y otras cuestiones en este mismo sentido. El volumen se cierra con el catálogo

bibliográfico que nos ofrece Daniel García Pulido, que se custodia entre los fondos de la Biblioteca de Humanidades de la Universidad de La Laguna. Junto a los textos del siglo xx, a partir de la década de 1960 principalmente, destaca un conjunto de aportaciones bibliográficas más recientes y de indudable interés histórico y para las Humanidades en general.

En conclusión, tal como subraya la coordinadora y editora de la obra, desde diferentes miradas, especialidades y zonas geográficas cada uno de los participantes en este trabajo colectivo ha tratado de afrontar y de analizar los espacios de interacción del «nosotras, del ustedes y del ellos», o, lo que es lo mismo, de las identidades propias y ajenas y, por tanto, de los sujetos que se interpretan a sí mismos a partir de sus propias percepciones y de sus acciones y discursos. Un trabajo colectivo, en fin, que ofrece lecturas multidisciplinares, aunque siempre en el ámbito de las Humanidades y las Ciencias Sociales, que promueve y refuerza el estudio de raíz de algunos de los problemas más relevantes de nuestro tiempo.

Alejandro Martín Bolaños
Universidad de La Laguna
<https://orcid.org/0000-0001-7029-1403>
alejandro.martin.4c@gmail.com